TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 23, No. 26
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFIC EAT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (WEDNESDAY,) APRIL 25 1923 P. O. Box 260

大漢公報 本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除體拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠定閱恕不奉呈
本報回理部啓

大漢公報

中華民國拾二年四月廿五號

夏歷歲次癸亥年三月廿一日

壹零(星期三)貳號

代論

趙煜君在上海致公堂開聯歡會之演說詞

今晚開聯歡大會 蒙各兄弟踴躍惠臨 弟與仝人等非常感激 區區薄酌 不成敬意 不過以杯酒聯歡 藉振本黨之精神耳 本黨成立 一百餘年 其潛勢力遍佈全球 如能實行固結 戮力國事 則前途希望之大 自不待言 溯自滿人強踞中原 本黨前賢先烈慣起反抗 實爲民族爭人格 夫以平民團結 不順自身之利害 以急國難 不顧己身之安危 即以造成 國體功偉績 與其不矜不伐之美德 令後人之景仰 又當而論 本黨功勞 也不算少 貳百年來繼續奮鬥之犧牲 此誠吾國四千餘年歷史上未有之光榮 即以造成 國事 不矜不伐 何事謙虛 昔漢光武時之馮異 每逢戰勝 將士爭功之時 便坐於大樹之下 故人稱之曰大樹將軍 羅馬時有一大將仙拿打 戰勝外族 回鄉耕田 此 人之高風亮節 中外史册 播爲美談 然則本黨之 豐功偉績 更不待言矣 惟本黨兄弟義氣深重 以救國爲分內之事 不矜不伐 何事謙虛 昔漢光武時之馮異 每逢戰勝 將士爭功之時 便坐於大樹之下 故人稱之曰大樹將軍 羅馬時有一大將仙拿打 戰勝外族 回鄉耕田 此 人之高風亮節 中外史册 播爲美談 然則本黨之 豐功偉績 與其不矜不伐之美德 令後人之景仰 又當如何耶 望各兄弟力爲團結 一爲內部之整頓 一爲向外之發展 際此國家多難之時 澄清政治之責 或者天將屬意本黨矣 現今官僚政客 多是無恥之輩 非再得 義氣特重之團體出而維持 其何能濟 海外兄弟 愛國愛黨 非常熱心 即如前者三月二十九之役 城埠公堂變產助餉 辛亥之役 金山大埠黃任賢先生等 組織國民救濟局 籌助巨款 澳洲紐絲崙黃柱先生等 歷年籌款贊助 其功亦甚偉 其餘南北美洲、古巴、尖尾架、小呂宋、南洋、非洲、各兄弟之慷慨輸將 以急國難者 不勝紀述 海外聯絡 其成績甚好 容日暇時 弟當親往長江帶 與各兄弟磋商進行 國家屢經破壞 元氣損傷甚多 今後計畫 當從事建設 弟意本黨現時最好多設報館 (國內各黨均有機關報甚多 故我黨亦應注意) 如上海、北京、漢口、廣州、廈門、等處 一爲發揚黨光 本黨兄弟雖宅心謙虛 然前主持正直 一爲發揚黨光 本黨兄弟雖宅心謙虛 然前賢先烈之殊勳 終難湮沒 公論終有大白之日 是以等 定必奮其力之所及 聯合海內外兄弟 一致爲國 而對於建設先烈紀念祠及編輯本黨歷史 亦不容稍緩 中國現當民窮財盡之時 非大興實業工藝 不足以救國 總之 望各兄弟實心實力 竭誠以赴之 近來人才趨附於本黨者 如水之就下 以弟之區區 不過黨中微末 何足道哉 若

▲當今良醫果誰是乎 ▲患病者審慎求治也

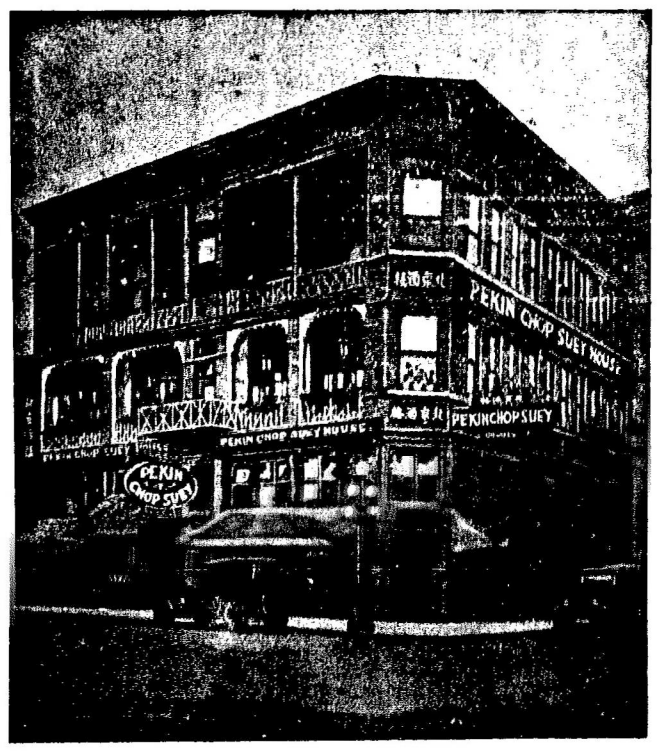
蓋人生痛苦是非體糜病而爲之最耶 不可良醫救治則東一待斃此社會多有

大醫士羅保夫先生 潛心醫學 有餘年曾學信有深得乃出而問世

向之求於先生診治者莫不藥到回春其何幸於斯世有此扁鵲醫士得無其慶是有所賴而無恙耶予常見諸朋欣然稱語稱頌先生之德宏功偉然而口碑載道無庸多贅予等乃爲此數言以闡表揚先生之術擅神奇固非有尚譽而厚於先生也誠以患病者知所問津焉先生寓雲哥華埠片打街東華英客棧內四號房

弟盧凱亭 楊日初 葉昇 楊仲海 謝鑑泉 齊芳敬告

北京酒樓



英屬加拿大雲高華埠
片打街西門牌第五號
電話詩毛四三六七

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地可銀行

兼人事務所

廣東台山都斛街

永成銀號

WING SING
TOO FOOK, TOY SHAN,
CANTON, CHINA

▲新張廣告

啓者本號厚集資本開設銀業亦爲利便各埠僑胞起見今已於舊曆十二月初十日開張卑第新張伊始欲廣招如蒙各親友由外洋寄回赤紙定按照時價辦回紙水非常親信送府上 諸君光臨無任歡迎如蒙賜請照上列西字住址寄來無慊

司事人李基億 基仰拔

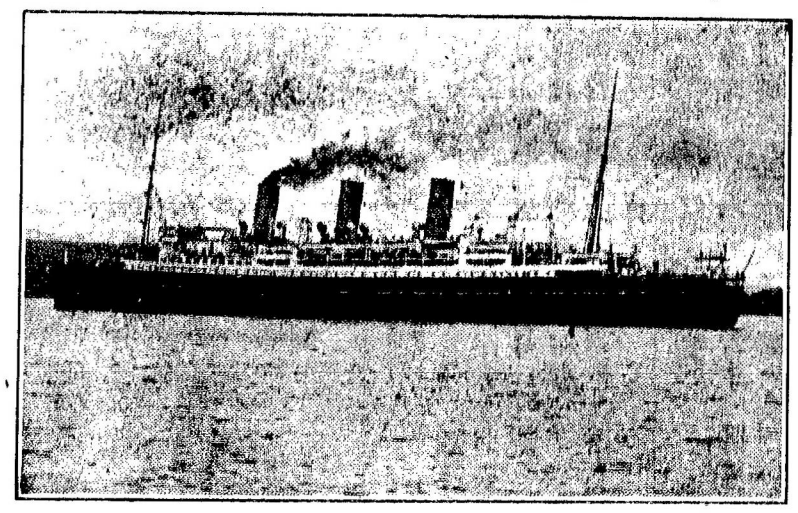
委路慎雙靴舖

新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起女子光皮與緞面靴七元五毛另各式靴由五元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157-159 Hastings Street West
Near Cambie Street.

詩亞亞輪船公司

本公司各船



拾日到上海

拾陸日到香港

▲特別佈告

本公司各船到上海時。特備小輪以應華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲

不往 呂宋
小呂宋
傳佈

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

坎拿大皇后 五月三號
俄國皇后 五月十七日
澳大利皇后 五月三十一號
亞洲皇后 六月十四日

總司理司徒旋佈

亞洲總司理司徒旋佈

客務總司理火士打佈

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

如委伯靜、黃劍中、關造凡、駱雨青、雷作周、履行開會有關係人機。決不允調和云。

路報又稱。美國將北京之代表撤退。則可以和悅某當局

●祖國要聞快信

（上海特約通訊員本月八號快信）

▲黑省領團佔據湯原。白稱蘇維埃中華同盟軍　張作霖派兵由拳匪往勦

▲吳佩孚得報日本秘聯南方與張作霖接濟械彈。幫助作戰　有南攻湘贛　北侵錦榆　夾攻倒直訊

▲湘省市民數萬　於廿九日游行抵制劣貨示威。經日本領事門前　日警兵禁阻派傳單　略傷數人。經向日領抗議

▲陸榮廷軍械　前被越南督扣留。現派員交涉　願給與廣西邊防地圖　以為交換

旅粵桂人聞之大憤　即召集同鄉大會。討論對付辦法

▲北京大學　三日開會　聯合四一八校。實行抵制劣貨

▲吳佩孚因趙恆惕忽增兵湘東　露助李烈鈞圖謀形跡　又修築岳州砲臺。特嚴電諸責　并擬復設蒲圻鎮守使俾防湘

▲天津各界訂十五日再遊行　抵制劣貨。商會并通知各行。召駐日莊客回國。天津五金業。已電撤駐日莊客回國

九國會議

於去月初間。美國國務卿曉士致文與駐華日使植原氏　表明美國完全之態度。且聲明無論若何。美國必不允修改中國開放門戶政策　而以聯合無線電公司之合同為完全之一部。此公文北京亦經接有。不意駐北京日本公使秘書竟通知中國政府　謂關於在中國建築無線電台事之會議　經遷往華盛頓城　此紛糾事中斷無須與聯合無線電公司之合同　不能履行。則美國不允參與九國會議

●高麗與堪察加遭地震

東京廿四日電　四月四日在高麗沿岸　發生劇烈地震。隨則海嘯襲來　致漁業及無線電台　為其損壞　而四月十五日　堪察加境亦遭地震　損壞不堪。據由彼得丕威斯克城四月十五日發來最後之消息稱　該境現仍繼續平均每六分鐘則遭地震一次　無線電台經損壞　居民無家可歸　且發生飢荒情形　各臺棧及貨物已被沖出大洋中。據該城電訊又稱　自四月十三日已共地震百九十五次。而以十二日之震為尤劇　隨即海嘯掃盪被氷結之海　致令許多氷片沖上陸上　與各樸宇相擊　而水又捲碎物出海中。該區居民乃遷避山上　有小島名高士加者　內有俄人三名　日人五名　聯人八名　盡罹於難

華盛頓廿四日電　據赤塔電訊稱。近日北冰洋遭劇烈地震　現仍繼續發生　據近日堪察加之彼得丕威斯克城報告稱。有數樸宇被沖出海中。損失人命幾何。未曾查悉仍無補於此案　美國國務卿晚士云。近日發生之事。未有甚於此案之可憤　非中國

▲英國看任組斷

大埠哥倫西報廿一日載云　前任美國駐華公使舒爾曼氏。投稿於孟哲斯德指導報　論拳賠款及中國教育　謂如欲收巨效。而免鑄大錯。當慎需用此款。其用途須由中國教育家認可。故用款之計畫　當由中英委員會協同草擬　中國代表當由中國大學及高等教育機關推舉教育家任之。以賠款之數額論。苟不全用于高等教育　則不足發生有任何效果。中國之傾向高等教育　今甚熱切　舒氏之意　政府將見英人最佳之謀畫　不在商民教士。而在官員　蓋駐華外交及領事官員。研究中國歷史文化之人也　舒氏主張此款由華人管理。全用於輔助改良高等學校　而遣少數學生留學英國大學　每　中國大學當派英國教授一二員　再中國大學現急需圖書館云

●近東和會開後之形勢

▲土國欲法國釋放俘虜祕

羅馬尼廿四日電　聯軍與土國重開和平會議。土國已表示願棄去法國為其管握濟經之權也　土國欠法國債太多。法僑民在晏高士坦堡政府治理下　亦握有經濟優先權　今土國欲將法國之管握權廢除　而法代表稱法國不過欲保護法國之投資耳　土國軍隊在敘利亞境邊界極形活動。此實有危及於和平。至英土兩國間之爭點。幾已完全解決　但若法土兩國發生經濟問題衝突。英國則助法國

土國外交長兼總代表埃士勿氏宣稱。土國

◎盛傳東江方面。已發生戰事。林虎馳往五華縣。以攻擊許崇智軍隊。

世界要聞

●中美國交間之紛擾

北京廿三日電　遠東泰晤士報　乃中國總統顧問燕順為編輯者。該報昨評論美國聯合無線電公司不能與中國訂立合同事　及美商谷文氏被槍斃案據稱若堪在聯合無線電公司之合同　不能履行。則美國不允參與九國會議

於去月初間。美國國務卿曉士致文與駐華日使植原氏　表明美國完全之態度。且聲明無論若何。美國必不允修改中國開放門戶政策　而以聯合無線電公司之合同為完全之一部。此公文北京亦經接有。不意駐北京日本公使秘書竟通知中國政府　謂關於在中國建築無線電台事之會議　經遷往華盛頓城　此紛糾事中斷無須與聯合無線電公司之合同　不能履行。日本此公文完全是虛偽。關於該案并未有在美京談判各會議均在北京舉行

至關於美商谷文氏之案　谷文氏乃從中國當局得有証書。准其運銀出口。當在張家口起程赴庫倫時　被華兵以禁銀出口故　將其槍斃。此案現目并無有解決之表現。聞美國唯一之要求。乃凡與此案有關者。均要提出審訊。此要求中國政府碍難照行　且亦無法以調和之　因各關係人由曹琨保護也　中國外交部及總統黎元洪　與陸軍部長　均下令軍事裁判此案各關係人　然仍無補於此案　美國國務卿曉士云。近日發生之事。未有甚於此案之可憤　非中國

●英助日在華爭建電台

雲南華埠　祝民安班開演　上海街

本院由唐山聘到全班名角
四月廿五號（即禮拜三晚）七點開演

▲艷情酒樓戲鳳
佳劇丹鳳求凰
黃碧月　公正廉風情杞
全班落力拍演

（內）微服遊玩驚艷留情
（附）打洞救美父女團圓

賣票處萬勝隆
片打街東門牌九十二號　喊線詩歷一四三一

高華埠　國豐年班開演　卡森街

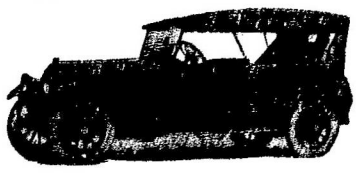
本院由祖國新聘到全班名角
准四月廿九號（即禮拜一晚）七點開演

▲先演成套呂布寬粧
（內附）巧用連環計　鳳儀亭訴苦
架子康　義氣全　文武好　為佬力　飛熊崑　首本

▲續演出頭井裡藏兒
（內附）鴛鴦遭浪擁　憑怨用暗箭
蘭花米　風情見　白蓮麗　飛熊崑扮女丑　首本

全班角色落力拍演
賣票處補行號
司事人　李壽
管車人　孟杜

卡路街四四五
445 Carrall St
Phone Sey. 1092
Vancouver, B. C.



天然自由客車出
賃貴客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口（電話詩磨七零九號）

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

竺西釋氏、久讀禪機、精研醫術、獨沒真傳、救濟世人、名宗龍門、醫術高明、二十餘年、醫理純熟、真止萬千、應驗大小、難症雜症、花柳治法、尤為專家、毒根永斷、無不除根、無不斷症、丹成九轉、名揚八埠、衛龍賜門、疾苦無傷、自製丸散、效驗如神、萬家生佛、名播此間、各埠特友、仿此製售、請辨原真、認明虎標、按症服藥、決不錯誤、郵費自理、藥筆必先、謹此佈告、惟照不寫

◎仙方秘真特別戒煙茶葉每瓶洋銀叁員　一星無痛　自斷病根

●參茸五鞭壯陽丸　每面散員六　●婦女調經止痛丸　每盒壹大員
●參茸四鞭補腎丸　每面壹員八　●婦科調經孕育丸　每盒壹員一
●海狗鞭止遺精丸　每面壹員八　●婦科白帶急實丸　每盒壹員一
●四鞭固本衛法丸　每面壹員一　●肉消花柳解毒丸　每面壹員四
●男子夜夢遺精丸　每面壹員五　●花柳神效湯毒丸　每盒銀壹員
●參茸威滇大補丸　每面壹員四　●花柳糟毒根治丸　每盒銀陸員
●補腦安心寧神丸　每面壹員五　●花柳秘毒丸　每盒銀陸員
●勞傷欽血吐血丸　每面壹員四　●花柳白濁止痛丸　每面壹員四
●治小腸疝氣痛丸　每面壹員二　●日久虛濁收濁丸　每面壹員六
●療痔止痛牛黃散　每綿壹員六　●臟痔止痛野猪散　每綿壹員八
●消痔止大便血丸　每面壹員四　●驅風濕祈蛇骨酥　大張銀二元
●男女崩風止痛丸　每面壹員七　●風濕骨痛腳痛丸　每面壹員三
●即止心痛肚痛丸　每面壹員六　●實腸健步養血丸　半料銀陸員

●探花助長丸　每盒伍員　●溫情御女丹　每盒伍員

妙小丈夫　興趣是無　英安臭風來酬戰
得此助長　不亦樂乎　祇美鴛鴦不羨仙

○○身弱腦痛　幸遇神醫

竺西氏先生大鑒。弟前因身體虛弱。四肢無力。頭腦痛劇。蒙先生賜來參茸四鞭補腦安心丸。及水蒸等藥。服數次。依字而服。大有奇功。目下四肢精神。頭腦不劇。感先生訂如神。服數次。全體強健。特登山場隔。無以為報。聯綴物言。以誌銘感。謹此佈聞。即候

旅安　旅檀國弟司徒永錦拜

○○遺精頑症　大見奇功

竺西氏先生垂愛。敬啓者。前收到止遺精藥劑八包。海狗鞭止遺精丸二盒。均依法服食。確見神效。故續服補物。情形。詳述如左。先生大發慈悲。度弟出苦海。勿容耽誤。有厚恩焉。弟自食九茶。胃口無後。初服二劑。遺精未止。續服二四劑。及丸。頑症大愈。每見補物。皆攝先生神醫。可知　先生實具佛爭仙心。為弟前書稱　先生為當世救主。今早醫弟之頑症。食藥數劑。便見奇功。之功。衆生普度。較之盧醫扁鵲。亦十仰奢照收。被症賜藥。早收全功。感德

嘉埠　司徒松林拜

○○勞傷欽血　問此最靈

竺西氏醫生大鑒。敬啓者。弟因勞傷過度。以致欽血。約有二個月之久。前蒙先生付來水茶。及治勞傷欽血丸。仔細服食。止痛減藥。功在用藥。十分得宜。此時已無欽嗽。亦不曾見吐血。亦無痛苦。因此之病。也。惟弟之身子。向來虛弱。常患遺精。今再付上原紙銀八元。請寄止痛高麗一張。並參茸海狗鞭丸。及海狗鞭固腎衛生丸。各樣多少。可也。勞傷吸血症。經蒙先生醫愈。沒齒不忘。順此致謝。並請

醫安　嘉埠大弟司徒松林拜

○○治疝能手　奏效如神

竺西氏先生賜鑒。敬啓者。弟所染小腸疝氣痛之症。蒙先生略施國手。已愈了大半。感同再造。如戴二天。現下小便亦不見有紅粒痛出。氣核疼痛盡止。惟未十分復元。特物情形奉知。並付上銀十元。環先生本仁慈之心。施回天之術。再賜良藥。以收全功。感銘難既矣。

旅英都朗度埠弟陳國楨拜

○○久年虛濁　一旦消除

敬啓者。蒙先生付來止日久虛濁收濁丸。及水茶。經已收到。每次食丸一服。分早晚吞下。五日食完。八日內虛濁已止。果然藥到病除。銘感荷良深也。奈弟身體素虛。又因濁濁過多。腎虧腰疼。應如何培補之處。倘祈研究。回示一音。以便付銀求先生醫理可也。此間

竺西氏先生大安。

弟吳永光頓寓溫屬加崙猫埠

聲明告白

本號片打東街八十二號錦彰公司生意係張漢張潤張炳德何愚何作雷乾合股全做今股件志圖別業願將生意架物全盤頂與永和堂承受准於西四月廿三號下午兩点鐘在舖內交易如各股伴與親朋交手與錦彰公司有關涉者請早日報明理妥至於錦彰公司賬項會項皆新手人支理特以聲明

西一九廿三年　四月十八號　永和堂啓

○○▲承受生意廣告

啓者云埠片打街東門牌一百六十一號新記號豆付芽菜生意應日係滿昌珠滿繼溪岑沛景合資開創今夥件志圖別業願將新記生意全盤貨架傢什物一概頂與義合堂備價承受。即期五月一號午候在新記舖內當衆交易清楚倘新記有欠到中西人等各項數目轇轕未清。請於未交易以前到來理妥倘若逾期乃係自慢概與承受人無涉。先此聲明以免後論此佈

四月廿四日　義合堂啓

認最酷愛和平之國。日前經表示此精神。亦必表示於將來。若各國均抱和平。則和平定能實現

現近東和平會組織有三委員會。(甲)討論會務者。由英國總代表林保氏爲會長。(乙)考慮財政問題者。由法國總代表丕利將軍爲會長。(丙)討論經濟問題者。由意國總代表文拿打氏爲會長。現會議由林保氏召集討論土耳問題。而土國即要求聯軍撤退駐土境之軍隊。後將此問題延遲解決。柏林廿四日電。莫斯科政府已派駐羅馬代表和諾斯克氏。前赴羅聖尼。爲近東和平會議之旁聽員

●德國將提議解決萊亞問題

柏林廿四日電。德國政府將於是星期內向聯軍提議解決萊亞問題。而與法國訂立和平。此消息乃於昨晚。總統根那氏召集各黨領袖及各黨代表會議時所探悉。以贊許內閣之新提議。據德國政府之計劃。於是星期德國內閣將通知簽署凡爾塞條約各國。謂德國預備以現金交付賠償云

本埠新聞

●周總領事致中華會館書

中華會館。今朝接周領事公函云(逕啓者近接各埠來函。以坎屬新訂移民條例限制過嚴。擬請律師援助本館抗議辯護等語。昨面晤總理及移民大臣。謂此會爲立法機關。任何國家議院。皆係獨立。院外各種團體。皆不能在議會發言。總領事爲一國代表。得於特別委員會中。列席發表意見。並請本總領事屆時到會云云。據此本總領事屆時自應前往議院。參與該會。代表中國發表意見。凡我僑商對於新訂條例。如有意見。即希函陳本總領事。以便採擇提出該會討論。所請律師援助本館抗議辯護等節。似可無庸多此一舉。即希貴會館佈告周知。幷轉登報館爲荷。此致雲高華埠中華會館。總館事周啓濂。四月　十日

○○○美國漁船侵犯海界　雲島之西岸

日昨有美國舍路漁船一艘。侵入坎屬離岸三英里之界線。有犯坎美劃分界限約條。本坎巡查海面船督見。强逼美船離此界限。漁人置諸不理。巡查船開槍示威。初時當空轟發三次。美國漁船又若不聞。巡查人提槍向漁船轟擊。該船仍置諸不理。巡查乃亂槍轟射。傷及漁船中工人。後兩船泊岸。安置傷者于醫院調治。然後另行調停云

○○○拉了媒婆十轎　華人雷興　日前因犯惡品案。被偵員拘拿。日前提訊。不能判決。定于是月廿三日再審。特准其具保單三千元釋出候訊。嗣延某入爲之担認保單。至廿三提審時。雷氏不到。官將保單收沒。勒令担認者立刻交出。現欵。担認人無可奈何。雖現時未見交到。然已不能脫免矣。日下雷氏不知去向。偵員仍四出訪尋

○○○白糖生菓增價　雜行商店佈告。白糖價格繼續飛漲。前日沽價十元九毫九仙。日昨每日磅又增價二毛。現下每百磅沽價十一元三毛五仙。生菓每箱增價壹五元。加皓寬尼之市左卑梨。未見運到。大約于此星期內。必源源而來云

○○○承審官年邁解組　本埠小衙之審判官稍乎氏。定十九月卅号解職。稍乎氏當職十二年。近因年老。不能幹事。是以解組。然法庭不可一日無人經理。卑詩省長現下集衆投票選舉。已選得律師芬利氏承乏。定于六月一号承乏云

○○○勒令電車公司賠償傷者醫費　西人麥穌加氏。以裁縫爲業。去年十一月十二號。行經亞馬路街時。因大霧濛濛。路尺不見。適卑詩電卡前來。將他撞倒。受傷昇入醫院調治。醫士云。麥氏傷後。神氣日形衰弱。曾仆養病院醫理。耗費甚巨。計每星期用銀一百元。日昨到法庭裁判。判官麥頓奴氏。着卑詩電卡公司賠償麥氏醫藥費四千五百元

○○○西人談及中國北京協和醫院之情形　詩丕亞輪坎拿大皇后抵埔。搭客中有一西人。託氏乃北京洛技化鰐捐資所建之公醫院主理。託氏對報界訪員云。洛技化鰐自九一三年以來。所作慈善事業。捐出銀二千萬元。各國久耳其名。惟北京公醫院。在兩年前成立。自此公醫院成立後。中國內地四萬萬千萬人。獲益良多。其中又增設醫學專科。以裁縫中國醫學。洛氏雖耗費甚多。其施濟甚博。然中國人欲畢業于專科醫院。必肄業八年。其始先妥入副學醫。年。然後轉入正科。又從專四年。七年後又在公醫院服務一年。始能畢業。查現下在副醫學堂肄業之學生有一百名。在止專科二十五名。中畢業有成者二十五人。現在公醫院操業中之外人五十名。此等人在美國醫科大有經驗。華學生數十名。隨之習練。將來大有可用。考北京協和公醫院。於九二一年成立。佔地十四英畝。廣。院內醫病室有房三十間。房內牀舖二百五十張。電火自來水煤汽皆院內製造。然北京不但增設醫院。近日城內諸多建設。六年以前。城中自由車僅六輛。今增至一千四百輛。正街修理街道。不久即有電卡往來云

加屬新聞

●●●善行者精神暢發　柯杜和電。西人懇氏。於去年十二月廿二号。由雲高華埠啓程。擬步行全坎地方。日昨始到本埠。人皆稱其善行。據懇氏云。余行至雪比梨埠。失足墜十水淵。因而受却寒疾。此外在途中感受和風。大有裨益於衛生云

●●●統計本坎各教徒之數　柯杜和消息。坎屬居民八白七十八萬八千四白八十三人。信耶教者佔八百五十七萬二千五十六名。不信耶教者佔十七萬二千四百四十三名。另東亞人四萬零七百二十七名。猶太人十萬五千零百九十名。信孔子教者二萬七千一百十九名。異教徒七千二百一十六名。摩文教萬九千六百五十六名。回回教徒四白七十八人。印度等教八白四十九人。裸體教十九萬二千六百五十八人。希臘教十六萬九千八百二十二名。佛教徒萬千弍白八十八名。輕視教徒之人亦有千一白弍拾六名。本坎各耶教徒以天主教爲最。計有叁百三十八萬叁千六百六十三名。長老會徒一百四十方八千八百十二名。美以美會徒共一百十五萬八千七百四十四名。英國耶蘇教徒有百四十萬七千九百五十九名。計浸禮教徒爲最少。僅得四十二萬零千七百三十名云

各國新聞

○○○昏暈三年半始醒　金山列打女陸軍醫院布告。美軍官濟臣于一九一八年三在檀山被馬踐傷。頭顱破裂。不醒人事。載回該醫院調治。經閱五十四個月之久。至昨日始行復蘇。因該軍官受傷之後。由腦生將其頭骨之左部。半剖去。此後常在沉睡之中。絕不醒悟。醫生告束手無策。以爲必無生存之希望。並經將其兵籍取銷。不料昨日伊竟起立。與人共食。餐。日間及前四日。歐戰事宜。侍女告以事經結束。伊頗詫異。醫生仍未知其復醒原因

○○○搜獲船中遺禁物　舍路函。東亞提督輪船公司麥堅利号。日昨抵埔。稅員到船中搜查。搜至船內有第二等房。似有可疑形跡。即將船板拆開。果見有鴉片烟七十五矸埋藏。每矸爲五両庄。於此處並搜出燒酒珍珠等物。企圖瞞稅云

洞天酒樓

(喊線詩歷一八六三)

啓者本酒樓新張之始爲起緊開市過年起見於用人理財諸多未善茲特大加整頓加聘新厨子改用司理人侍女走僮俱選超等務期加意招待以博　諸君笑臨此告

督沈培生司理

庫曹麗培馬心平

司理楊錦凌仝啟

▼○▲千里達致公堂弍年職員表

▲正盟長　周炳堃　黎其良　副

▲會長　陳少鶯　梁倨彭　▲監督　周炳堃　李濟梅

▲財政　李福　陳少鶯　▲核數　高華有　甄經

▲外交西文書記　陳枋　吳兆基　會順

▲中文書記兼理數目　李駿玉

▲評議員　雷震東　李潤林芳　蘇江　李龍光

陸宏科　陳才　李英　吳水浩　李攸　舉扳

劉來　李偉瓊　程賢鉅

▲幹事員　鄧榮　曾敬　伍寬　李儉　梁益　陳壽

▲庶務員　譚祥　李日　余金活　蘇羅熾

▼○▲承接油漆廣告

啓者弟向業油漆工務精益求精潤澤光滑與別不同旅鑾埠甘餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特爲擴張生意起見或連工包料估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得收無悞仰祈留意是感

弟李祿謹啓

Lee Look Con ractor & Painter 142 Main Ss -

133 Pender St. E　Vancouver, B. C.

▼○▲達權總社通告

▲社員　注意

啟者達權社之設原爲洪門促進黨務起見容納優秀之士轉瞬數年支社林立社員日衆間有未取底票者所在多有自此通告後仰各社員有未領本總社底票者速行領取否則不得認爲正式社員並不得享一切權利此佈

▼○▲有移民例譯本敬送

雲高華司徒旋有坎政府現行華人移民律譯本奉送各埠團體與研究苛例諸君子蒙取閱函索即寄不取分文

▼○▲加屬戰務所得稅之例

啓者凡居留於加拿大無論諸色人等如勞工與及營業者均應負有納戰務所得稅之責任至於報告戰務所得稅之格式紙祈直向云哥華埠片打東街門牌二百八號四號會機君處或片打西街門牌四百零二號稅務調查之事務所索取填寫便可舉凡壹切報告準限於月之三十日以前寄到稅務部否則照定例科罰重欵另要照例納之各宜凜遵　稅務部啓

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十六圓二五

▲云埠 華英書報公司

▲隨意新小說 快來買書 勿失機會

月曉青滿五元書暗小說一元曉青伯元書暗小說二元二毛
凡曉青滿廿元書暗小說五元 凡曉青五十元書暗小說十五元

▲明燈細珍日記 四毛五 ▲乙種細珍日記 二毛五 三毛五
▲大字新青燈 一元 ▲洋裝新青鏡誌 一元 ▲洋裝新知識全書 五元
▲洋裝新民德世全鑑二元 ▲中國名勝古跡大觀四元
▲中國各省秘密生涯一元五 ▲中外名人歷史大觀八毛
▲古今名聯大觀上下七毛 ▲古今巧製大觀一冊四毛
▲華陀神醫秘傳良方一元 ▲曹昆張作霖軼事 七毛
▲書籍齊備 ▲快來購買

(人身血情之信札 字典)
洋裝新尺牘大全一元 實用大字典一元 (名目繁多一日不及備載分五日刊登)
洋裝新尺牘滙海一元 最新尺牘大全一元 增廣尺牘四部一元 洋裝新尺牘大全三元
洋裝新民牘大全三元 洋裝新尺牘全書一元 洋裝新尺牘滙海一元 洋裝新尺牘大全一元
洋裝新尺牘全書一元 洋裝新尺牘大全

醫生林善彰統理內外全科內寓

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金利源紹記邀辦著名膏丹丸散

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人來買者俾知有得為憑以分別真偽而設

凡藥皆真童叟無欺謹行各埠格外克己　諸君光顧蜀勝歡迎

其餘中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能盡錄

速滙兌公司常有金錢滙換　錢銀信速到府上妥當無快捷回頭家信原船來返奉上以慰君望

金利源紹記新辦到

上等油米雜貨蘇杭炮竹絲索磁器竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

雲哥　永　安　藥　房　華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳嚥羌痛兩二毫九　實驗腳氣丸每瓶七毫五
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋襪
斷根癬藥每罐銀五毫　正洛士利笠彩靚面巾
八寶光明眼藥每瓶三毫五　各色頂靚舊茶發售
通利大便調濕瀉丸壹圓　送禮各款香蠟平沽
花柳掃毒丸每瓶一圓　中西靚水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖餸客　零沽自理
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1254
舖在片打街門牌三十二號
電話　詩無　二四〇四

司理人楊金樹
朱卓臣全啓

雲高華埠影相家
黃寶泉

廣等拍演仙姬送子圖高十弍寸長十七寸每幅銀壹元五毛

本館現有樂萬年班名角拍演白戲圖相發售玲瓏華貨諸君垂顧斷留意焉關影憐揚洲妹等拍演六郎罪子圖高七寸長十七寸每幅銀壹元

揚洲妹江玉卿等拍演黛玉葬花圖高七寸長十七寸每幅銀壹元關影憐靚

Phone Sey. 4292

▼○▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾桃銀行二樓五號房　內照常辦事有蒙委託請移玉面商

▲料理衙門移民局事務

溫金有啓

W. A. Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver, B.C.

華埠　房　藥　安　永

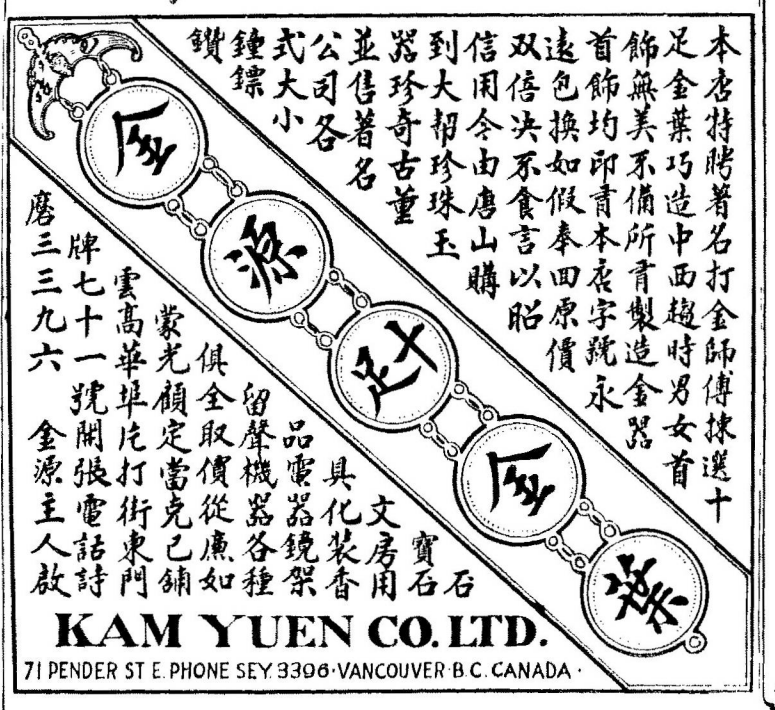
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳嚥羌痛兩二毫九　實驗腳氣丸每瓶七毫五
參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋襪
斷根癬藥每罐銀五毫　正洛士利笠彩靚面巾
八寶光明眼藥每瓶三毫五　各色頂靚舊茶發售
通利大便調濕瀉丸壹圓　送禮各款香蠟平沽
花柳掃毒丸每瓶一圓　中西靚水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖餸客　零沽自理
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1254
舖在片打街門牌三十二號
電話　詩無　二四〇四

司理人楊金樹
朱卓臣全啓



本店特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾無美不備所有製造金器首飾均即有本店字號永遠包換如假奉回原價双倍決不食言以貽信用今由唐山購到大幫珍珠玉器珍奇古董並售著名公司各式大小鐘鏢鑽

石　寶　房用　文具化裝香品電器鏡架各種留聲機器各種

俱全取價從廉如蒙光顧定當克己

雲高華埠片打街東門牌七十一號開張電話詩摩三三九六

金源主人啟

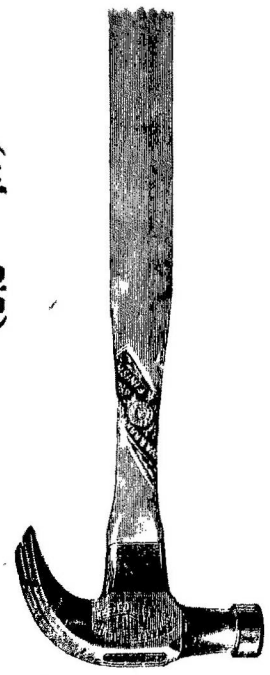
公司

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）快亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售冀挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少即行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不予余失故曰有自由○之僑胞當注意焉

（○代車）

有自由車者注意

（鎚　仔）



（手鋸）

手鋸手鎚二物不獨木匠不可須臾離之器皿則爲居家或缶口需要之品也更進一步而言之　諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠爲吾國賣藥者言一家買埋兩家着

（鐵　斧）

（大　鋸）

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業收柴者着想特選辦賽絡志勗公司拌鐵近公司所製之銅鋸爲最有效茲已辦到一宗大小鋼鋸大斧遠近聞名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮（孖人）（樹仔）嘩大小廚刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East　Vancouver, B. C.
電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT

葉倫鹽大有神補于之全体報章上已屢言之各界人士亦試驗不虛但人身血脉如江河之行地無所不偏有窒塞不能貫注此能使血脉流通斷不塞購食此鹽則血脉和百骸強健有參贊化之功各葯肆均有售

本廠士啓

廣源生　雲高華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖柔各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎　喊線（詩摩）三零六六

司事人林栢旋
榮啟披

廣隆　裕　巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

又新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽

云埠廣裕隆啓

盛三記連

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385　1 Pender St. W.
Vancouver　B. C.

本號所造之鞋用上等牛皮料質比較於前人所造之鞋較為合腳耐穿修整鞋幫外觀美衣種等鞋物發售等鞋物惠光顧在片打街門牌一號

○▲蘇樂亭藥局精製各項經驗 膏丹丸散

本藥局在美國舊佛地爾八街十五號門牌開張廿餘年中西人等購食無不稱利便請施起見特製各項應驗丸散發售

L. T. Sue Herb Company
15 China St. Hanford California U. S. A.

▲三鞭補腎壯陽丸 每罐價銀五元

鞭乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐垂七日之久詢惟 天然補腎珍品也本局特用三鞭胆為君配以鞭肉(二)(羊)參茸黃隨培陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽痿精(從ㄕ)精滑之症與夫病後久補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花盜汗夜展腰酸腰痛則不孫四肢疲倦等症此丸藥醇力厚實補元陽煥火之威確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭九鞭丸等此直駕乎其上矣

▲三鞭黑潤丸 每罐價銀五元

三鞭之名目曰過樹容金腳帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金腳帶專理中部飯匙頭善行下部合三鞭之力能透筋通絡搜除風濕本局採取三鞭為君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕癱半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝酸軟行步無力筋骨卑(從ㄕ)痛一切風濕癱瘓(從ㄕ)瘀凝結核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸 每罐價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒葉魚口便毒至於墜毒骨痛除卷伏毒手足拘攣潰而不斂長流黃水一切花柳惡毒等症經吾醫士數十年之經驗配合而成服之數倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用升輪治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸 四頭庄每盒價銀弍元 三元

本局此丸乃採選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散瘀(從ㄕ)消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯臼瘀血積聚不能舉動外而產腳瘀血未消積瘀肚痛等症應效如神旅行居家者盡請購備

▲夢遺固精丸 每罐價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神驅真能者也

●補料調經丸每罐價銀五元 ●初起白濁丸每罐銀三元
●小腸疝氣散每罐價銀二元 ●培元白濁丸每罐銀三元
●刀傷止血散每罐價銀五毛 ●內消痔漏丸每罐銀五元
●一掃光癬癩毋罐價銀五毛 ●外科探痔散每罐銀一元
●哮喘扯氣丸每罐價銀二元半 ●內消瘰癧丸每罐銀五元
●止心氣痛丸每罐價銀弍元 ●珠珀牛肌藥膏每兩一元
●二鞭黑潤膏藥每張銀五毛 ●三鞭腦麝壯陽每兩十五元
●三鞭腦麝壯陽每兩銀十五元 ●喚科萬應散每罐銀一元

寄藥郵費美國一毫五仙 外國二毫五仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

●延吉韓人請決改入華籍

自上月下旬 延吉龍井居住之韓人一致議決 謂延吉三召集市民大會 一十萬韓人之生命財皆因同時須受中日兩國法律制裁 致日常生活頗感困難 凡有事件發生 皆不得不受兩國之審判 在生活上實有種種不便(二)為謀生活之永久的幸福起見 在中國設施 於保護韓人之保護 甚不充分 惟因此之故 中國官廳對於韓人之保護 亦不能設完全之 故同時請決以下述九項事件向中國請願(二)韓人有移住延吉謀生活之權利 且六十年來努力開墾之結果 今日已成沃土 此不特韓人之為中國國民 已舉其效果成績 並已盡納稅之義務 故望中國官廳盡保護韓人生命財產之責任(三)中國官廳不可誅求苛斂 毫無限制 致韓人生計日趨窘迫(三)韓人所受中國下級官吏之無理壓迫及不法處置 已不在少數故請今後充分注意(四)中國官廳不可借法律的口實 隨意課以罰款 或強迫的徵收稅務 五)今後二十萬韓人願完全服從中國法律 並盡為中國國民之義務

●吳佩孚之近狀

某通信社云 近日各處盛傳洛陽方面有軍事會議之舉 茲據駐洛某外人之通信 知前者雖有此間亦無若何之磋商 但吳使自武漢回洛陽之時局 現在頗稱安謐 外人咸謂將來決無擾亂秩序之事發生 吳使每日指揮部下 種植楊樹 雖有湘界要人數名赴洛面謁吳使 除設宴招待外 席間亦無若何之磋商 河南督軍張署參謀長少將張聯芳以及其他重要官數名 均參加斯席 翌日即散居處 彼等已於本月二日啓程赴保矣 至於洛陽

廣生萬

KWONG MAN SANG
224 GEORGIA STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

大帮高麗參
油米茶絲巾什貨药材
平沽

頂靚蘇雀牌

雲高華埠 新中和 片打街

SUN JONG WO
67 Pender, Street East
Vancouver, B. C

新張廣告

隨時炒賣　水餃麵食
酒晏常便　各色餅食
龍鳳禮餅
喊（矢麼）二四五線

雲高華埠 合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各欵顧繡檀山及各欵竹器送禮物品磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎　唐山新到臘味

▲恩平公報來函價目
全年收銀三元半　半年收銀弍元
每本收銀毫半

信箱　五六零　喊線（詩麼）六二五六
司理　鄭厚和　福藉啟

廣東新聞

●恩平聖堂戰事情形補述

舊歷正月二拾九日　民軍由沙地退駐聖堂墟　約有壹百三四十人　分駐醫局商會鳳梁兩姓祖祠　前吳縣知事聞駐警局　謀返攻縣城　在墟扣留往來渡船　二月初一日下午　前吳縣知事離去聖堂　夜壹點半鐘　楊團長即偕鄭雅南溫漢培徐思宗梁作霖四連長率最善戰之部隊二人　携機關槍二枝仔四　分作三路　將洞牛行猪豚行四墟口時　係初二朝六點鐘　雙方開火　槍聲頗烈　約數十分鐘　民軍四面受敵　子彈又少　紛向大江墟口包圍　抵四墟口　即與民軍接觸　約數十分鐘　楊團長即以朱魏兩軍　已派出軍隊　各走他端　調停無效　又訪函云　魏率退出柏丫山時　遺下四生半炮兩尊　該炮係陳永安在任時　由兵工廠運回者　迨陳永安去後　落在魏軍處　今魏又將該炮遣蕩柏丫山　由縣署游擊大隊拾得　已運回備用矣

●海宴巡海船之捷報

台山海宴都自置輪船梭巡海面　保護商民船渡來往　于前中歷二月七日護海榮輪渡出巡至沙頭冲　遇有和利兵輪向海榮索煤不應　迫護海榮駛入小江　詰朝隨海榮開行至外沙一帶游弋十二辰刻拖帶商船三艘至廣海鮮艇駛回西海屹石海面　遇有賊匪騎劫民船二隻　即開槍轟擊　連戰四時之久　斃匪一名　賊勢不支奪回民船一隻　拖回菱勒（上竹　新墟灣泊　呈報陳團總發落云

●旅日本僑民之不忘祖國

旅日本僑民賴見明陳天祿卓念彰鮑華區華鄧清陳枝程傑卿江峴梁堯階麥翻鄧蔭棠譚茂楊鄧仁村梁魁　因與日婦結婚　所生之子女　均請編入本國國籍　節經北京內務部核準　省署昨准郵局遞到北京內務部咨開前情　并以賴見明等　均係粵籍　特請查照　轉行備案　省長准此　現分飭東莞南海順德香山三水各縣遵照備案云

●黨人亦反對變賣大佛寺

中國國民黨華僑同志協會　投函報界公會云　逕啓者　刻弟等因本市政府未經市參事會議決及同意　擅將市內最有名之大佛寺全間暗中賣與某公司得價十拾萬　似此違法　實為我黨之玷　非經一函市長　請求停止進行查該寺為吾粵名勝之一　原為吾粵一千萬同胞之公產　凡屬粵人　應起反對云云　下署負責人陳錦綸十漢緣林等三百六十八人同叩　并蓋　圖章

●外艦禁水兵賭博

長堤先施公司附近之某番攤公司　向有番客外國水兵前往賭博　各水兵均以人少　未敢與之開火　隨以電話詢問石岐戰事　則電話線已斷　消息不通　而并無繳械之事　於十六早已見李浚邦軍由灣仔用兵艦運兵而至　則止其停岸　李軍之開火　隨以電話詢問石岐戰事　則電話線已斷　消息不通　而并無繳械之事　於十六早已見李浚邦軍由灣仔用兵艦運兵而至　則止其停岸　李軍及灣仔李安邦軍　及後則魏軍子彈已罄　迫得拔隊他去

生隆機參茸五花線材

馳名三鞭補腎丸

保證書

所向三鞭合歡蛇藥酒

衍列各山各種瓜菜來發客

▲趙邦立內外方脈醫寓

拾足金葉

英昌隆

溫哥吧 (賓)(來)(旅)(館)

由域多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司

▲太平洋公司

▲詩丕亞公司

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 加廣公司 路鐵亞詩晏

來往車期時刻表

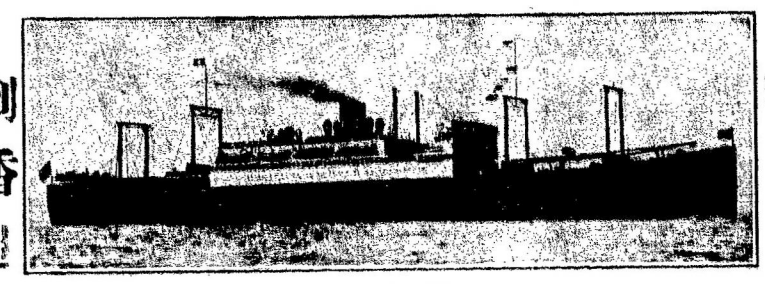
本公司啓謹

▲通告

▲▲廣濟堂廣告

羅生堂曹統新支店廣告

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭蓆草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天滿太平洋順經橫濱神戶上海即往香港埠往小呂宋無憂天熱之虞衆貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥

式十日　每逢十三天一水船

▲由域開返港日期船期

仄臣總○　五月十四號
者化臣總○　五月式十六
架蘭總○　四月　八號
尾地臣總○　四月二十號
麥根利總○　五月　二號

另設有特別大船女位價甚相宜

香港到
雲高卓
萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E.
Vancouver　B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏壕油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓紙索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有分耳環茵磚跌打卑胆卑腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭等售諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二號
▲喊線（矢廈）一四三一
士　余躍瀾君

實生巧造金器首飾
經理廣州　黃灼生

大力白來精

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲強不曾青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒瘀經帶病男女光後天虛均奇效○身市上壯陽藥之傑腎滷精有他

特製四元加料二元試服一元

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4881
45 Pender, St. E
Vancouver, B. C.

諸老歡製最靈至巴國章
柄即珍瓏中西文件等
請來

光華印務局

雲埠片打街東門牌二五八號半

代售馬利公司利害

鷄眼　司理
藥　馬玉球
每包價　黃廣權
銀三毛　余堯中
五謹啓

圖新軒
圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone Sey 1113　Vancouver, B. C.

精造筮巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

辦到字粒花樣新奇悅目非常工作精良遵邀諸君賞賞如蒙光顧快捷妥當爲倘

▲印備圖章樣本函索奉贈

雲埠片打街東門牌二五八號半

司理人林立棠啓

告廣粉米糧司公魚尤譚榮

英洲尤魚唐山米粉廠

本號始創勝砧咸英洲種求精也現本號為中國各埠推廣土產土白大糕米粉專做社行接僑批屑而論該粉質有自信但係真正貨鮮如消係全該粉原質食味甘香色無船名著名　有此係不貨號由東洲來之字號生仿冒分別

新晒尤魚蝦米蝦肉霞香咸魚時價
淨糯米粉　五磅庄　一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上　四磅庄　一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co　Fairville, N. B. Can.

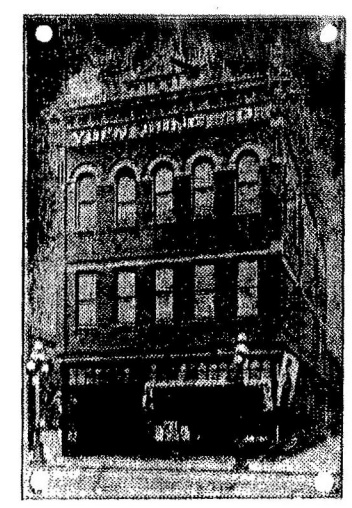
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIJAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

霖交大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖式樓
男子各等衣着俱全
童子衣服每套有褲兩條
定價十二元五毫最新時
式上等羊毛布料雙襟單
均隨意選擇號數由二十
四號至三十八號
本衣裳卜謹啓

▲源隆遷舖擴張生意廣告

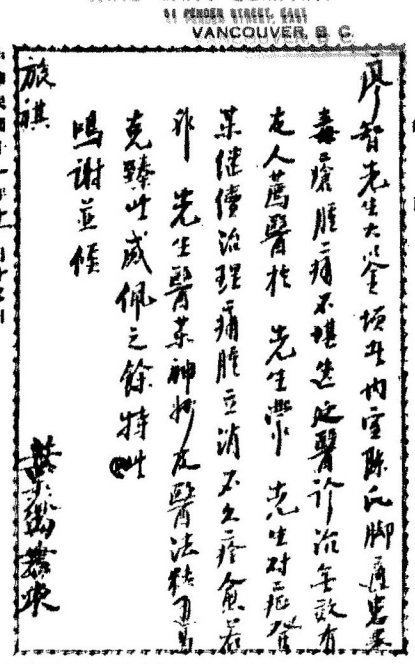
城多利坦
源隆維記
YUEN LUNG
P.O Box 322　Phone 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can



本號開創四十餘年遷辦麝山油糖茶米京菓海味綿綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙賢豪各埠諸君光顧計儘定必從廉幷接理香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷公當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳十八百二十二號倘有委托照此賜來便即妥收願諸君鑒惠是盼

▲滿城醫士陳達明藥水寄售　司理　何又　陳漢　啓

泉廣大華加
WING SANG COMPANY
VANCOUVER, B. C.



中華民國十一年十月十二日

敬祺者

昨晨大人金恙好生如常脚痛已愈毒氣腫痛不退大人萬醫束手走入萬醫花柳廉德疗痔漏殿骨溜精筋遺年瘀癆發生一切奇難雜症

萬應鉄打風濕膏藥　每兩一元

風濕之病有腫與不腫者有腫而痛有不腫而痛有走而不走者皮色不變而覺軟痛者有骨介骨勞麻木手足不仁者有肩背麻木如繫大纜者又有骨節如火如冷無皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發藏病者宜速治之若任其遲延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎温胃之功先用火水或茄汁連熟羌擦患處後貼膏藥貼後數分鐘便見奇功一二日全愈重症者幾天如見搔癢再用熟羌等擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大吳一到賊巢必起變亂再接再厲自然掃穴犂庭鉄打損傷均貼患處

刀傷止血止痛散　每服一元

凡已患處

鉄打刀傷還魂丸　每個五毛

傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食嘗邊用酒服之半點內即止痛

立止發氣丸　每服二元五

用羌湯沖服

心氣痛散　每磅二元五

心氣之症連帶腰痛而喉又悶嘔粥水沖服其痛立止

萬應拔毒生肌膏

凡外科一切無名毒皮焦肉爛鉄打刀傷惡瘡惡核等症貼到應效如神寄售處　雲高華　源來棧藥房　麗生打金舖

二埠　新錦和　吻吆三昌

總發行永華藥房

州廖智先生祖傳自製萬應藥　膏

擅醫花柳廉德疗痔漏殿骨溜精筋遺年瘀癆發生一切奇難雜症

萬應鉄打風濕膏藥　每兩一元

風濕之病有腫與不腫者有腫而痛有不腫而痛有走而不走者皮色不變而覺軟痛者有骨介骨勞麻木手足不仁者有肩背麻木如繫大纜者又有骨節如火如冷無皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發藏病者宜速治之若任其遲延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎温胃之功先用火水或茄汁連熟羌擦患處後貼膏藥貼後數分鐘便見奇功一二日全愈重症者幾天如見搔癢再用熟羌等擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大吳一到賊巢必起變亂再接再厲自然掃穴犂庭鉄打損傷均貼患處

刀傷止血止痛散　每服一元

凡已患處

鉄打刀傷還魂丸　每個五毛

傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食嘗邊用酒服之半點內即止痛

立止發氣丸　每服二元五

用羌湯沖服

心氣痛散　每磅二元五

心氣之症連帶腰痛而喉又悶嘔粥水沖服其痛立止

萬應拔毒生肌膏

凡外科一切無名毒皮焦肉爛鉄打刀傷惡瘡惡核等症貼到應效如神寄售處　雲高華　源來棧藥房　麗生打金舖

二埠　新錦和　吻吆三昌

總發行永華藥房

▲寓客注意

啓者本旅館開設五年各界人士旅寄本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢廈）三三三六

Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人

鄭華照　鄭廣耀　謹啓

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢廈）三三三六

Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人

鄭華照　鄭廣耀　謹啓

強種自來精

定價
每一罐四十二元
每磅銀六十九元
發客另贈

（製精）（丸元）（參生）（茸鹿）（等壹）（運）（名）

參茸三鞭補腎丸　每瓶二元
鮑鹿二仙固眞丸　每瓶二元
有夢遺精固本丸　每瓶二元
無夢遺精蛤蚧丸　每瓶二元
加料揭被合歡膏　每磅十元

總發行
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

整治春癆念花柳九散廣告

本號生不借重看羅數百種藥料配製造成色鮮丸粒精明治男子各種病症無論陳年新舊或因縱慾女子血少陰虧子宮冰冷生機日衰不能受孕未潔室賜儘如法服之下元温暖腎氣有力橫張偉大加倍發達健兒補腎鍛鍊大十歲老翁服之猶能御女生子號曰前補劑妙品振奮非常能使元陽堅固腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈實精血髓腦肥其有功於樂品滋養生真非淺鮮問題賜顧者日從源源不斷永久靈驗

▲寓客注意

啓者本旅館開設五年各界人士旅寄本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢廈）三三三六

Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人

鄭華照　鄭廣耀　謹啓

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢廈）三三三六

Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人

鄭華照　鄭廣耀　謹啓

強種自來精

定價
每一罐四十二元
每磅銀六十九元
發客另贈

（製精）（丸元）（參生）（茸鹿）（等壹）（運）（名）

參茸三鞭補腎丸　每瓶二元
鮑鹿二仙固眞丸　每瓶二元
有夢遺精固本丸　每瓶二元
無夢遺精蛤蚧丸　每瓶二元
加料揭被合歡膏　每磅十元

總發行
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

整治春癆念花柳九散廣告

本號生不借重看羅數百種藥料配製造成色鮮丸粒精明治男子各種病症無論陳年新舊或因縱慾女子血少陰虧子宮冰冷生機日衰不能受孕未潔室賜儘如法服之下元温暖腎氣有力橫張偉大加倍發達健兒補腎鍛鍊大十歲老翁服之猶能御女生子號曰前補劑妙品振奮非常能使元陽堅固腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈實精血髓腦肥其有功於樂品滋養生真非淺鮮問題賜顧者日從源源不斷永久靈驗

▼○▲新到西湖風景全圖

圖繪杭城之西方自二十九度式林錦山之水下有淵墓百道瀦而爲湖蓄深停深形圖若鏡中有孤山獨峙水心山之前峙孤山而西周緣堤合謂楊堤焉一經錦江橋一路曰南山路其三由路曰北山路形勝地設風景天成者實不一而足今所繪圖屏山雷峰南高峰俯臨方家峪神龍山越鳳山傍即萬松嶺連鏡湖之北岸跨虹門之北新市場沿湖一帶曰湖濱馬路其中有平湖秋月三潭印月蘇白二堤諸勝畢備蓋湖中岳墳三塔鼎立北岸一路曰北山路自下而上海坐漁杭火車五点鐘即到松山里帽峯諸山者湖汀邇樂者憩或登山以訪古或臨經以探奇或放舟于湖心或眺勝以境日但饒花香鳥語氣煖風清珍奇畢備可尋小住幾日人士思一覽而不獲今則訪勝無勞坐收佛山水之怡情曠天工之乖巧余暢覽名勝喜儕宿願繼思西湖爲世界著名風景同予好者曾少其人因特繪此圖共五彩西湖百數十幅寄運出洋以供同好緒公若購一幅雖未克涉足名區而勝景已一覽無遺矣

西湖圖高二十寸橫十四寸五彩分明可作書景懸掛亦可作地理考閱 每幅售價七毛五 郵費包支 用鏡架裝起 零哥華埠五洲大藥房主人謹識

（胡代湖）

▲附圖說列下

國東宮門列望獅左右爲期房內神廟門一座再內即仁壽殿殿堪列銅鼎銅龍銅鳳銅缸及仁壽胡石一座迤西南昆明湖之東岸爲玉瀾堂臨北高臺爲寶雲軒軒西入爲廊計二百八十餘楹迤邐有亭建於湖畔閣南行百數步湖中有白玉石刻乾隆御製詩再南有銅牛牛右腹篆四言銘一則又南爲大八角廠有出亭向北爲玉石橋橋西向南有神橋一向北爲廓宇再北有太湖石山山有洞曲折約有百數步山頂有龍王堂登此可仰視萬壽山全約此迤園中之大概也詳細未及備載并誌 順和園全圖高二十六寸 橫二十寸 彩色明期 每幅售價一元 寄費在內 外埠函購即日付寄 用鏡架鑲起每幅價銀四元 寄費貴客自理

▲新到北京萬壽山頤和園全圖

頤和園在萬壽山原名天寶山距京西三十餘里昔爲清顯皇后游憩之處構造費數千萬金其中湖光山色鳥語花香與夫殿閣亭臺池榭之清幽莊麗實紡雕窗繡檻玉砌之奇麗莫不刻意求精洵吾國一巨觀也歲日人士思一覽而不獲今則池景供衆遊覽矣本公司慕顧客之惠顧特繪此圖呈之案頭無異身歷其景矣 實哥華埠五洲大藥房主人謹識

▲附圖說列下

國東宮門列望獅左右爲期房內神廟門一座再內即仁壽殿殿堪列銅鼎銅龍銅鳳銅缸及仁壽胡石一座迤西南昆明湖之東岸爲玉瀾堂臨北高臺爲寶雲軒軒西入爲廊計二百八十餘楹迤邐有亭建於湖畔閣南行百數步湖中有白玉石刻乾隆御製詩再南有銅牛牛右腹篆四言銘一則又南爲大八角廠有出亭向北爲玉石橋橋西向南有神橋一向北爲廓宇再北有太湖石山山有洞曲折約有百數步山頂有龍王堂登此可仰視萬壽山全約此迤園中之大概也詳細未及備載并誌 順和園全圖高二十六寸 橫二十寸 彩色明期 每幅售價一元 寄費在內 外埠函購即日付寄 用鏡架鑲起每幅價銀四元 寄費貴客自理

五洲唱碟大減價

唱碟存貨大多

特別減價發售

俱是十寸雙面

每隻七毫五先

新到唱碟極多印便目錄送閱函索即寄

ENG CHOW COMPANY 104 Pender Street East Vancouver, B. C.

（唱碟寄費貴客自理）

雲哥華埠片打街東中華會館樓下五洲大葯房謹啟

華豐銀業有限公司招股廣告

本公司招股緣起幷公舉李世璋、李子籌、兩君親赴加美各埠與僑胞接洽廣爲招股已登前報現世璋子籌兩君准於三月十日由雲高華埠首途先到加屬各埠然後由滿地可入美國經紐約市加高波士頓卜技利羅生技利三藩市砵崙等埠最後由舍路返雲埠僑胞有志振興祖國商業幸勿失此機會也

▲謹將招股簡章開列如左

▲簡章

一定名 本公司定名華豐有限公司

二宗旨 本公司以發展海外貿易流通僑界金融爲宗旨故營業分二部一販運內外地貨物操奇贏如商店委託代辦亦格外歡迎二經營銀業專理滙兌按揭代收代支及股票債票之買賣等業務

三資本 本公司集股本三十萬元分三萬股每股收加拿大通用銀十元俟招股滿十九萬元即行開辦餘陸續招足收股銀辦法如左

（一）第一期先交所認股銀十分之一 十元定要二元餘類推但交足者聽 於認股時交 埠收股專員或游埠招股專員或滙交臨時司庫均可惟須 由臨時收據（二）第二期交足股銀 今數俟納股滿十萬元即行宣佈以一個月內交楚逾期不交第一期已交之股銀撥充籌辦費不得取回如招股不滿十五萬元勢難開辦第一期繳交之股銀除如數交還外幷將貯銀行應得之週息三厘計利繳還以免虧累而昭信實

四地址 設總公司於雲高華租用片打街東頭第壹百二十七號門牌即現開常營業之利源舖位爲營業處所設分公司於香港自購樓宇備用未購樓宇之先暫行租用內地若上海廣州台城公益新昌廣海江門石岐三合都斛等處外地如紐約三藩市滿地可都則度宛地辟等埠俟營業發達得董事多數人同意即增設分公司以資接濟開辦之始則體察各地情形酌設代理處以便聯絡

（附說明）香港爲歐美交通咽喉就表面上觀總公司似宜設在香港惟此次附股多係海外僑商董事亦係由僑商之有名望學識優選出設總公司於香港情形隔膜督察不週雲高華爲加拿大交通咽喉僅與美國各埠接近設總公司於此協助較便接濟亦易故以雲埠爲總公司地點香爲港分公司地點各埠購辦貨物滙交銀兩有以香港爲便者可直接函達香港公司照辦是分亦總也惟察看盈虧情形決定營業方針定期開董事會議及分派溢利悉由總公司操權分公司開辦資本由總公司劃撥分公司年結抄繳總公司察核

五職員 本公司設正副總理各一名正副司庫各一名核數一名董事由四名至八名均於本公司成立時由股東分別公舉惟須名下占有股至少二百五十份（即二千五百元）方合被舉爲職員董事資格發起人不限額數須名下占股至少一百份（即一千元）或名下占股至少五十份（即九百元）兼幹事招足股一百五十份（即一千五百元）於民國十二年五月一日以前報名幷照章交足股銀者認爲有發起人起資格逾期報股者或公司成立後將原有發起人之股份轉賣與人者其股份均與平常股相等不得享受發起人之

▲主任 李世璋 雲高華埠利源號
▲協理 李華針 雲高華利源號
李梓良 雲高華新號
李瑞門 都朗度振華豐
▲司庫 李強漢 頓市頓永安隆
▲收股人 李堯 域多利華新號
李堯 域多利埠華新號
李給珉 雲高華埠利源號

▲總貯銀處（貯銀時由司庫署名） Bank of Montreal 1626 Government St. Victoria, B. C.
▲總辦地址 雲高華埠利源號 Lee Yume Co. 127 Perder St. E. Varcouver B.C.
李瑞門 都朗度埠振華豐 Yin Wah Fon 1117 ork St. Toronto, Ont.
▲總辦地址 雲高華埠利源號 Lee Yume Co. 127 Pender Street East P. O. Box 576 VANCOUVER, B. C.

李祁河 雲高華啓記號
李發富 雲高華號商
李日如 雲高華埠信號
李梓良 雲高華埠僑信號
許昌炘 雲高華利昌金舖
李濼明 域多利寶安隆
李照祁 雲高華寶益棧
李永熙 港商
李世琚 雲高華號商
李紹城 域多利滿地可銀行經理
李祁佐 域多利永同源

中華民國十二年 月 日 華豐辦理銀業有限公司啓

台山學古堂

總理世界潮流造就人才
普天地人類共有時
時具眼亦有情堂
人會堂開聯誼
聯絡何無典章必
由五行循環而成
有所考也緒君鼎
銷開西字附來便要
小說八字一元 中
批歐元 大批星羅
三元 天地人號
年批辦五元 四元
七歐洲年號月十元
文王易卦五毛 掃
日見效

學古堂名譽總理
Mr. Gee Co
P. O. Box 836
Victoria, B. C.

▲雲埠致公堂通告

爲通告事案據本堂收購實業議案凡屬洪門昆仲除認百子會股份外每名額收實業底銀二元以助本堂股欵凡照章繳納者免收叔父票費爲此特行告通仰我洪門昆仲一體照章繳納維持實業是所切盼特佈

十一年 抬月 一日

雲埠致公堂 佈告

要件

坎國會討論中之對華移民例(一)

○八條　禁止入口之人等○凡屬中國籍一屬於下開各項人等○在本條內定爲「被禁止入口」者○概不准在加拿大登陸或進口○其緣加拿大國籍如本例第二節第二節所指者○則不在此例內○茲將禁止進口之人計開如下(一)怠惰　虛弱　患羊癇　瘋狂等人暨其前嘗患癲狂症之人(二)肺癆症　痲瘋症　不論情形輕重　或患其他可厭惡及能傳染之病症　致危險於公民衛生者　不論其人意欲來加拿大居住或假道加拿大而往別國　概不准在加拿大登陸(三)曾被定罪或自認曾犯壞道德事之人(四)娼妓　及婦人少女來加拿大謀作不論任何不道德之事者○元緒公揲母　或凡藉窩藏賣淫爲生活者(五)誘良家婦爲娼之人○或謀帶娼妓　婦女　來加拿大賣淫或作其他不道德之事者(六)乞丐或流氓(七)由部長指定○惟本節內之規定○不凡爲移民管理及任何進口處之移民行之於加拿大國籍或假道本國而往當局認爲無益於本國公民者○○(八)別國之人　(十四)凡人不論因何事故　惟經由加拿大　美國　或任何國體魄不強健○智力不充足者　(九)凡有酒癮癖者○(十)未包括於以上各節所指之人○而經衛生部人員查驗證明魄力智力俱不足致日後不能營生者　亦不准登岸　(十一)凡主張或鼓吹以武力推翻加拿大政府○廢除憲法及法權　不信任或反對有定時期內居留本國　本人於期滿可以國請該部展延或取消機體之政府者　以及其鼓吹或主動以毀壞地方實業之法外舉動者(十二)第十條　移○管理之權　(壹)對於已經審明犯叛逆罪者　即係於既往歐戰期內曾同謀破壞英皇或暗助英皇之敵人○或助其他謀破壞英皇之同盟國之人○(十三)十五歲以上之人●其有智可能誦讀者　但不能讀英法文字或別種文字○爲考試外國人能誦讀與否起見○移民局人員當用其一種定格之冊由移民部長所指揮而預備者○每張冊上備有普通字○由三十至四拾○刊列清楚○以試其之人到堂旁聽

第十一條　有不准上訴之案　中國籍民由醫生驗出患有可厭惡或能傳染之病症　致危險於公民衛生者○或其人係屬於下開各項如虛弱　怠惰　智力不足　及羊癇　癲狂等　經由移民管理判決拒絕入口而定撥回原籍後　不准起訴○惟加拿大國籍人民離本國而先照本例第二十三條中所規定聲明復回○又按照第二十四條中之規定而求許復入本國者○概予放行

第十二條　向移民部長起訴○除本例第十一條所指定不許起訴之案外　其他設不滿意於移民管理之判決　可向部長處起訴　惟起訴事須於判決後四十八小時內用文字通告該管理○此通告乃聲明暫停止該管理所判決各事之進行　待移民部長最後之判斷

第十三條　上訴人及照料人之扣留　當候移民部長判斷之時期內○該上訴人及其照料人　倘不遵照下條即第十四條　中規定而具保證金保出○則均須被扣留於移民局

第十四條　具欵保釋○關於本例而被扣留候移民部長最後處置之人○管理有權判決釋放之○惟要遵照管理所定而具欵若干爲本人保證金

第十五條　被拒絕入口之華人○限於同　載運公司撥回原籍　中國籍民○由載運公司載來加拿大而被管理拒絕入口者○須由同一公司載回原籍　當被扣留於移民局時　維持該人之費用及該人回原籍之舟費○概由該載運公司支給

第十六條　被拒絕入口之華人○須由載其人來之公司之船送回原籍　由鐵路公司載運其人來者　則須由鐵路公司載之至所由撥去之港口

(一)凡中國籍民　依照本例被撥回原籍者　須由載其來加拿大之載運公司担任送其人回原籍　通常載運費不得索討(二)被撥之人倘係由鐵路公司載來加拿大　則該鐵路公司須担任載其人至所由撥去之港口　然後轉撥回原籍○通常載運費亦不得索討

第十七條　中國移民註冊及登記狀貌○(一)已批准之中國移民　由管理發給憑照一張○內書明該人之相貌身材及各等記認之處○並貼該人之相片於其上○又抵步之日期○登陸處之地名○亦須一一註明○執此憑照以爲確實證據　用以證明已經遵依本例之規定而來　但倘有政府或其他任何机關之人員於此種憑照之效力　眞僞　及其中口供有可疑之處　隨時可以審查之　不論在何省發覺○當即拘其人到該省之高等法庭立刻審訊及判決○(二)移民管理由總管理指示　置備記錄冊一○以登記發給憑照於登岸之人(未完)

詩卷

雲城即事　(峻)

海門風急浪如山　身在危舟非等閒
悵望孤帆將覆沒　舵工何事不机關

其二

道謀築室恐難成　議論紛紛莫定評
欲參此中眞命運　五行首重在辛庚

其三

長夜漫漫黑黯中　東西莫辨盡盲從
世途陷阱知多少　失足輕投總是凶

大漢公報叢錄　中華民國十貳年　新聞紙第廿三卷

Seymour 5174

開雅初彩相館

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司日用會品大發行

FOO HUNG CO., 107 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440
雲哥華埠片打街東一百零七號

到大幫開春應用銅

鉄器皿發售

辦新司公本

漁樵耕牧諸君注意

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

環球公司大鐵行舖在加拿大雲高華埠片打東街門牌三十三號開張

電話（詩毛）四九九四

12

▼○▲姚樹南 復同大埠

如有傷胞信札來往祈付寄

大埠弟處便得收無悞

請照下列西字門牌住址通信

可也

YEW SHE NAM CO. 1055 Stockton St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

萬應接骨丹 專醫各種奇難雜症 有效如神

醫生姚樹南花柳專科大藥房廣告 同胞須防假冒 外中名馳經驗丸散極 笑駝名中外 請認招牌

Yew She Nam Co. 遠記號
1055 STOCKTON ST.
SANFRANCISCO CALIF.

萬應花柳接骨丹 每瓶五元

五淋白濁 每盒壹元
三鞭壯陽 每瓶壹元
男女交合 愛情丸 每瓶壹元
忍精久戰 快樂丸 每瓶壹元
避產通治 每瓶壹元
止咳靈丹 每瓶壹元
一掃光散 每瓶壹元
頭刺頭痛 每瓶壹元
接喉理口 每瓶壹元
萬應風濕清 每瓶壹元
男女肚痛丹 每瓶壹元
止遍身痕癢 每瓶壹元

▲醫中盧扁 衛挺生 先生

在埠懸壺數載儒醫之名久宏播傳中外被其澤者口碑載道弟不容再爲頌揚惟干痕火鍊筋骨痛潮熱等症先生尤擅掣手弟曾染此症幾入膏肓不可救藥幸先生調理始慶甦生先生再生之盧扁也弟感再造之恩特誌數言以示不忘並爲患病者介紹焉

一九二二年 四月 十六 台山葉榮華頌

裕昌隆廣告

本號開張數年之久茶米油糖珍儲備有實價貨眞不欺童叟地道約材鮮明且卓丸散膏丹精製妙手神驗久經贍炙人口各貨批發從廉爲首附送妥捷定無迴後諸君乘青歡迎禮厚

林翰元先生

寓內方脈

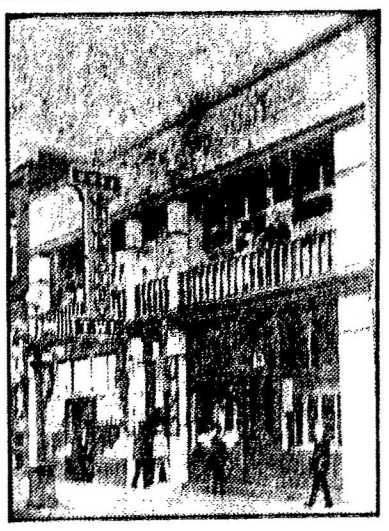
井擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.

林立 滬
林普慶

東華酒樓

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748



東方珍錯、華夏文章、萃陶醉屈醒之名流、品評醇酒、辨商聖濁賢之佳釀、信步舒襟、本酒樓開張已久、旅青來遊者、朱履三千、出入迎迓、金釵十式、盛會無分日夜、實十美購卓

南、今特加修飾、裝置新奇、登樓儘堪悅目、入座倍覺怡神、日厨師善比易牙、嘉客喻稱適口、諸君子幸垂青爲、

本酒樓主人謹啓

協和安 華埠雲高洋服店

H. W. Owne, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

（相宜）
內靴衣絲俱
外帽箱正齊
洋褲皮絲備
服氈袋巾

理司 盤強啓

華埠雲高義泰藥房

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（接理）
都加美上廣
納拿國海州
寅公大中香
快司加國港
捷 滙 兌
無 快 ▲環球電報
悞 捷

（發售）
中西良藥化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鈸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大幫高麗參玉桂花旗參發行兼散售

理司 盤仲啓

周昌記 Chow Lee 1717 Gouernment St Victoria, B. C.

醫學博士

腦中醫學院 畢業生 專理港內外方脈風癆各科專家

裕德記綸

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St, P. O. Box 118
Victoria, B. C.

本店眞大資本辦來精良貨品中國土貨俱全價錢從廉批發請尊留意光顧定必懇切歡迎

關彝勳啓

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散藥

劉日初中醫學院畢業生

●●●始創花柳快元搜毒散 每包五元

●●●天下聞名萬應膏藥 每張貳毛

●●●補身壯陽九魂丸 每個貳元

●●●白濁無疑丸 每瓶壹元

●●●腎虛壯陽種子丸 每瓶貳元 每瓶壹元 每瓶壹元

●●●傳單快看絕大利力 每張貳毛

●●●●廢口重光 每瓶壹元

●●●●面復生 花柳症得救 每瓶壹元

●●●●敬告同胞

劉日初醫生 謹啓

OF. LAU YIL CHO 562 CUT AVE Victoria, B.C.